

HIỆP NHẤT

Cộng Đoàn Thánh Giuse ☪ Giáo Xứ Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII

7025 Park Ave South, Tacoma, WA 98408 ● www.cdgiusetacoma.org

Chúa Nhật Tuần XX Thường Niên
16/08/2026

— CHÚA NHẬT XX THƯỜNG NIÊN NĂM A —

Đức Giêsu
**chữa lành con gái
người đàn bà Ca-na-an**

“NÀY BÀ, LÒNG TIN CỦA BÀ MẠNH THẬT!
Bà muốn thế nào, sẽ được như vậy.”

[Mt 15, 21-28]

Số 1282

Thánh Lễ

Thứ Ba & Thứ Năm - 7pm
Chúa Nhật - 7:45am & 4pm

Trực Tuyến
facebook.com/psj23parish

Giải Tội

Chúa Nhật - 3pm

Chầu Thánh Thể

Thứ Sáu Đầu Tháng 7pm

Rửa Tội Trẻ Em

Mỗi Chúa Nhật thứ ba
trong tháng. Xin liên lạc với
Sơ Thêrêsa 1 tháng trước
ngày Rửa Tội

Xức Dầu - An Táng

Liên lạc Sơ Hằng (253) 592-
2455 hoặc Ban Tang Chế.
Khẩn cấp xin gọi (253) 882-
9943

Hôn Phối

Xin liên lạc với Sơ Thêrêsa 8
tháng trước ngày cử hành
hôn lễ

Chúc mừng Bốn Mạc Hội Con Đức
Mẹ ngày 15/8.

Cảm ơn Hội Con Đức Mẹ đã luôn đồng
hành và phụ giúp các công việc trong
Cộng Đoàn và Giáo Xứ.

Xin Đức Mẹ cầu bầu và ban muôn ơn
lành trên quý hội viên và gia đình.



Linh Mục Chánh Xứ	
Cha Đaminh Nguyễn Anh Tuấn	
Linh Mục Phó Xứ	
Cha Lê Trọng Khởi	(253) 377-4536 frkhoi@psj23.org
Hỗ Trợ	
Phó Tế & Hỗ Trợ Nội Vụ:	Thầy Giuse Phạm Thế (253) 224-0237
Ban Giáo Lý:	Sơ Thêrêsa Nguyễn Thị Phượng (253) 592-2541
Bác Ái Tổng Đồ:	Sơ Anna Nguyễn Thị Lệ Hằng (253) 592-2455
Thông Tin & Đóng Góp Online:	Sơ Elizabeth Nguyễn Linh (253) 905 7269
Hội Đồng Mục Vụ	
Ngoại Vụ:	Đa Minh Trần Minh Lương (253) 230-4265
Nội Vụ & Phụng Vụ:	Vincente Chu Minh Tân (253) 343-2429
Kế Hoạch & Tài Chánh:	Anna Maria Trần Thị Minh Nghĩa (253) 583-6703
	Anna Chung Thái Vân (253) 226-5102
Thư Kỵ:	Maria Nguyễn Thị Bích Thuận (253) 228-7509
Ban Giáo Lý Giới Trẻ:	Nguyễn Duy Trục (253) 355-7648
Ban Bác Ái Xã Hội:	Têrêsa Mỹ-Nga Okano (253) 222-7574
Ban An Ninh:	Đại diện Anthony Trần Tuấn Anh
Ban Kỹ Thuật Thông Tin:	Phaolô Nguyễn Phúc (253) 279-0189
	Phaolô Chung Thái Vũ (253) 223-6485
	Simon Hứa Minh Viễn (253) 302-7129
	Phaolô Đỗ Xuân Phong (480) 227-4424
Ban Tang Chế:	Đa Minh Trần Minh Lương (253) 230-4265
Ban Âm Thanh Ánh Sáng:	Luca Dương Nghiệp Hưng (206) 403-5810
Ban Giúp Lễ:	Antôn Đình Michael (253) 355-3290
Ban TTV Lời Chúa:	Maria Teresa Chu Thị Minh Tâm (253) 203-5034
Ban Phòng Thánh:	Đaminh Đình Châu (253) 346-4848
Ban TTV Thánh Thể:	Anna Võ Lan Phương (253) 844-6032
Ban Dâng Lễ Vật:	Maria Ngô Thị Đào (253) 202-1457
Ca Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:	Simon Hứa Minh Viễn (253) 302-7129
	Maria Đoàn Bảo Hương (253) 226-9817
Ca Đoàn Các Thánh Tử Đạo VN:	Gioanbaotixita Hoàng Thanh Nam (253) 209-7959
	Maria Ngô Đình Thiên Hương (253) 306-6059
Ca Đoàn Têrêsa Calcutta:	Phêrô Vũ Quốc Thắng (253) 906-5986
Trường Việt Ngữ:	Anna Trần Michelle (253) 327-9132
Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Têrêsa:	Simon Hứa Minh Viễn (253) 302-7129
Liên Lạc Phụ Huynh/Trợ Tá:	Maria Madalena Trần Thị Kim Hiền (717) 654-4243
Hội Con Đức Mẹ:	Maria Nguyễn Liễu Chi (253) 310-3593
Hội Con Thánh Cả Giuse:	Gioan Nguyễn Ngọc Sữ (253) 306-7709
	Martino Nguyễn Ngọc Tâm (253) 686 4667
Hội Lêgiô Maria:	Maria Huỳnh Thị Quốc Hào (253) 472-2162
Hội Thánh Linh:	Antôn Nguyễn Phụng (253) 229-8945
Giáo Khu	
GK Anna:	Vincente Chu Minh Chính (253) 228-6678
GK Đức Mẹ Fatima:	Giuse Phan Tấn Dũng (253) 327-5895
GK Gioankim - North:	Andre Võ Ngọc Ánh (253) 640-4856
GK Tổng Lãnh Thiên Thần Micae:	Vincente Nguyễn Khắc Chính (253) 355-7634

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần

Lời Chúa Tuần XX

Mùa Thường Niên

- Thứ Hai:

Ed 24, 15-24

Mt 19, 16-22

"Nếu anh muốn nên hoàn thiện, thì hãy đi bán tài sản của anh, anh sẽ được một kho tàng trên trời."
- Thứ Ba:

Ed 28, 1-10

Mt 19, 23-30

"Con lạc đà chui qua lỗ kim còn dễ hơn người giàu vào Nước Thiên Chúa"
- Thứ Tư:

Thánh Gioan Eudes, Linh Mục

Ed 34, 1-11

Mt 20, 1- 16a

"Phải chăng vì thấy tôi tốt bụng, mà bạn đâm ra ghen tức?"
- Thứ Năm:

Thánh Bênadô, Viện phụ, Tiến Sĩ Hội Thánh

Ed 36, 23-28

Mt 22, 1-14

"Gặp ai, anh em cũng mời hết vào tiệc cưới."
- Thứ Sáu:

Thánh Pio X, Giáo Hoàng

Ed 37, 1-14

Mt 23, 34-40

"Người phải yêu mến Đức Chúa, Thiên Chúa của người, và yêu người thân cận như chính mình."
- Thứ Bảy:

Đức Mẹ Maria Trinh Nữ Vương

Is 9, 1-6

Lc 1,26-38

"Này đây bà sẽ thụ thai, sinh hạ một con trai"

Thư của Cha Chánh Xứ

Anh chị em Giáo Xứ Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII thân mến,

Trong phần Phụng Vụ Lời Chúa Chúa Nhật XX Thường Niên, Ngôn Sứ Isaia bắt đầu bằng một mệnh lệnh tưởng chừng "bình thường" nhưng lại vô cùng sâu sắc: Hãy tuân giữ điều chính trực, thực hành điều công minh. Nói cách khác, Isaia muốn nhấn nhủ rằng đức tin không chỉ là một ý tưởng hay cảm xúc, mà được thể hiện qua lối sống hướng đến sự thật, sự ngay thẳng và công bằng. Tiếp đến, bài Tin Mừng nói về lòng Chúa thương xót mọi người một cách thật cụ thể: một phụ nữ Canaan - không thuộc "nhà Israel" như Chúa Giêsu nói - đến xin Chúa chữa lành cho con gái mình. Bà xin Chúa Giêsu thương xót, nhưng thoát đầu, Chúa không đáp lời.

Chúa Giêsu nói Ngài "được sai đến với những con chiên lạc của nhà Israel", thoát nghe tưởng chừng sứ mạng của Chúa chỉ diễn ra trong phạm vi dân Israel. Nhưng diễn biến câu chuyện lại cho thấy ý nghĩa đích thực sứ mạng của Đức Kitô, đó là thực thi lòng thương xót vô biên của Thiên Chúa đối với mọi người; điều này càng cho thấy rõ đường lối của Chúa thật khôn ngoan khi chọn thời điểm thể hiện lòng thương xót - còn lòng tin của người phụ nữ Canaan sẽ cho thấy: để đón nhận được lòng thương xót của Chúa, cần phải có loại đức tin nào. Sự kiên trì nài xin của người phụ nữ mang lại một bài học về mục vụ và cuộc sống thực tế: bà quỳ gối. Bà không đặt mình ở trên Chúa Giêsu để đòi hỏi Chúa làm điều bà muốn đạt được, mà quỳ gối để xin Chúa cứu giúp. Đó chính là tư thế cầu nguyện của Giáo hội: luôn luôn khiêm nhường khi kêu cầu Chúa, không được bất mãn khi Chúa chưa nhận lời đúng thời, đúng lúc mình cần. Và rồi Chúa đưa ra quyết định: "Này bà, lòng tin của bà thật mạnh mẽ!" Chúa Giêsu không chỉ khen ngợi mà còn ban ơn cho bà: "Bà muốn thế nào thì sẽ được như vậy." Con gái bà được chữa lành ngay lập tức. Như vậy, những bài học chúng ta lĩnh hội từ Lời Chúa hôm nay là: để được ơn cứu độ, mỗi người cần phải: có đức tin kiên trì, biết khiêm nhường quỳ xuống nài xin, và sự công chính được thể hiện trong đời sống thường ngày.

Chúng ta đã mừng Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời thật long trọng tại Sân Vận Động Cheney lúc 10am Thứ Bảy vừa qua. Thật vui mừng khi được chứng kiến anh chị em thuộc Giáo Hạt Pierce, cùng với quý Cha, Đức Tổng Giám Mục Paul Etienne và Đức Giám Mục Phụ Tá Frank Schuster, đã đồng tế mừng Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời. Đây là lần đầu tiên cộng đoàn các giáo xứ trong giáo hạt cùng nhau tham dự một buổi lễ chung như vậy. Điều này thực sự củng cố mối dây liên kết giữa chúng ta khi các giáo xứ cùng nhau quy tụ, thể hiện cuộc sống đức tin của người Kitô hữu. Cảm ơn anh chị em trong giáo xứ đã đến tham dự Thánh Lễ thật sốt sắng. Xin Mẹ Thiên Chúa chúc lành, chuyển cầu cho tất cả chúng ta và giúp chúng ta mai sau sẽ đạt tới quê trời.

Thứ Sáu tuần trước, chúng ta đã có một buổi Hội Thảo Phụng Vụ rất bổ ích với chủ đề "Vẻ Đẹp của Phụng Vụ", do bà Corinna Laughlin từ Tổng Giáo Phận đến hướng dẫn. Xin cảm ơn Sơ Theresa đã tổ chức sự kiện này, đồng thời chân thành cảm ơn tất cả các tình nguyện viên thuộc ban phụng vụ tại các cơ sở trong giáo xứ, đã nhiệt thành thể hiện lòng yêu mến Chúa và phụng vụ của Giáo Hội. Mong rằng lòng yêu mến phụng vụ sẽ dẫn dắt mọi công việc mục vụ chúng ta tham gia, giúp mọi người cử hành phụng vụ thật trang nghiêm và sốt mến.

Thứ Bảy tới, chúng ta sẽ có buổi BBQ thường niên tại Giáo Điểm St. John of the Woods. Xin chân thành cảm ơn ban đại diện và các tình nguyện viên, nhất là anh Tom Cruz cùng nhóm của anh, đã tổ chức sự kiện này. Xin anh chị em cảm ơn và cầu nguyện cho những anh chị này, đồng thời tham dự thật đông đảo để sự kiện này được thành công tốt đẹp.

Chúng ta còn vài tuần nữa sẽ bắt đầu thay đổi lịch cử hành các Thánh Lễ Vọng. Xin anh chị em lưu ý sự thay đổi này khi tham dự Thánh Lễ chiều Thứ Bảy. Chúng tôi sẽ theo dõi việc thay đổi này có kết quả như thế nào và sẵn sàng lắng nghe ý kiến đóng góp của anh chị em để hoạch định các buổi cử hành chung cho gia đình giáo xứ trong tương lai. Xin anh chị em đón nhận những thay đổi sắp tới với tinh thần cởi mở, đồng thời cùng nhau xem xét làm thế nào phát triển và xây dựng tương lai cho cộng đoàn một cách tốt nhất.

Đã vào giữa hè, anh chị em dù ở đâu cũng chú ý giữ gìn sức khỏe và uống đủ nước để vượt qua đợt nắng nóng gay gắt đang bao trùm hầu hết các nơi trên thế giới. Mong anh chị em dành thời giờ quý báu bên gia đình và tận hưởng những giây phút nghỉ ngơi thoải mái. Chúc anh chị em một kỳ nghỉ hè tuyệt vời; tôi luôn nhớ đến anh chị em trong lời cầu nguyện và mong mọi người cũng cầu nguyện cho nhau. Nguyên xin Thiên Chúa chúc lành cho anh chị em.

Mến chào anh chị em trong Chúa Kitô,
Đa Minh Nguyễn Anh Tuấn, T.S. Mục Vụ
Linh Mục Chánh Xứ
Khổng Thành Ngọc dịch

Lời Chúa ngày 23/08/2026 – Chúa Nhật Tuần XXI Thường Niên

Bài Đọc I: Is 22, 19-23

Bài Đọc II: Rm 11, 33-36

Phúc Âm: Mt 16, 13-20

“Chìa khoá nhà Đa-vít, Ta sẽ đặt trên vai nó.”

“Muôn vật đều do Người mà có, nhờ Người mà tồn tại và quy hướng về Người.”

“Anh là Phê-rô, nghĩa là Tảng Đá, Thầy sẽ trao cho anh chìa khoá Nước Trời.”

✠ Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo Thánh Matthêu

Khi ấy, Đức Giê-su đến miền Xê-da-rê Phi-líp-phê, Người hỏi các môn đệ rằng: “Người ta nói Con Người là ai?” Các ông thưa: “Kẻ thì nói là ông Gio-an Tẩy Giả, kẻ thì bảo là ông Ê-li-a, người khác lại cho là ông Giê-rê-mi-a hay một trong các vị ngôn sứ.” Đức Giê-su lại hỏi: “Còn anh em, anh em nói Thầy là ai?” Ông Si-môn Phê-rô thưa: “Thầy là Đấng Ki-tô, Con Thiên Chúa hằng sống.” Đức Giê-su nói với ông: “Này anh Si-môn con ông Giô-na, anh thật là người có phúc, vì không phải phàm nhân mặc khải cho anh điều ấy, nhưng là Cha của Thầy, Đấng ngự trên trời. Còn Thầy, Thầy bảo cho anh biết: anh là Phê-rô, nghĩa là Tảng Đá, trên tảng đá này, Thầy sẽ xây Hội Thánh của Thầy, và quyền lực tử thần sẽ không thắng nổi. Thầy sẽ trao cho anh chìa khoá Nước Trời : dưới đất, anh ràng buộc điều gì, trên trời cũng sẽ ràng buộc như vậy ; dưới đất, anh tháo cởi điều gì, trên trời cũng sẽ tháo cởi như vậy.” Rồi Người cấm các môn đệ không được nói cho ai biết Người là Đấng Ki-tô. Tin Mừng của Chúa

Xin Dâng Lời Cầu Nguyện

- Hội Con Đức Mẹ mừng bốn mạng. Xin Chúa và Mẹ ban cho các hội viên luôn có nhiều sức khoẻ và hội luôn phát triển
 - Cầu cho linh hồn Phero và Anna lễ giỗ.
 - Tạ ơn Đức Mẹ và cầu bình an cho gia đình.
 - Cầu cho linh hồn Phero.
 - Cầu cho linh hồn ông cố Đaminh Trương thế Hùng, bà cố Maria Nguyễn Thị Hòa, Giuse Trần Văn Thoan, Giuse Trần Đức TínX, Giuse Võ tài Năng, Maria Trương Thị Trâm.
 - Cầu cho linh hồn Inhaxio Huỳnh Trọng Nhân.
 - Cầu cho các linh hồn ở luyện ngục sớm về bên Chúa (chị Nữ xin).
 - Cầu cho linh hồn Maria Huỳnh Thị Triệu và các linh hồn nơi luyện ngục.
 - Cầu cho linh hồn Nicolao và linh hồn Tiên Nhân.
 - Cầu cho linh hồn ông cố Giuse Trần tịnh Mạc.
 - Cầu cho linh hồn Maria Quế thị Nguyễn (Gunsallus)
 - Hội Con Đức Mẹ xin cầu cho linh hồn Maria Lê thị Trương.
 - Gia đình xin cầu cho linh hồn Martino Đỗ Ngọc Phương.
 - Cầu cho linh hồn Phero Phan Ngọc Lang, Phero Đỗ Văn Hiền và bấy nhiêu linh hồn.
 - Giáo Khu Anna xin cầu cho linh hồn Simon Huỳnh Đức Tò.
 - Quán Ba Miền xin cầu cho linh hồn Phanxico xavie Lê viết Tuấn và Maria Lê thị Trương.
 - Ca Đoàn CTĐVN xin cầu cho linh hồn Micae Nông Viết Quý mới qua đời.
 - Cầu cho linh hồn Teresa Phạm Thị Thu Hằng lễ giỗ một năm.
 - Cầu cho linh hồn Teresa+Matthia, Phanxico Xavie+Anna, Marco+Anna, Giuse Maria+Anna, linh hồn Cécilia Đinh Thị Kim Yến, linh hồn Maria Trương Thị Tạo, các linh hồn nhà bác Hoán và các linh hồn.Tạ ơn Chúa, xin ơn thánh hóa gia đình, xin ơn hoà giải, Cầu cho các ân nhân của gia đình, xin ơn bình an.
 - Cầu cho linh hồn Todd GreGory Olsen.
 - Hội Con Thánh Cả Giuse xin cầu cho linh hồn Giuse, linh hồn Teresa và hai linh hồn Martin vừa mới qua đời.
 - Cầu cho linh hồn Phero Nguyễn Hữu Từ lễ giỗ 14 năm.
 - Tạ ơn Đức Mẹ.
 - Gia đình xin lễ cầu nguyện cho linh hồn Maria Lê thị Lâm.
 - Gia đình xin lễ cầu nguyện cho linh hồn Micae Huỳnh Đức Tò.
 - Chú Lương xin lễ cho linh hồn Simon Huỳnh Đức Tò.
 - Chú Lương xin lễ cho linh hồn Phanxico xavie.
 - Cầu cho các linh hồn.
 - Cầu cho linh hồn Giuse Hoàng Thái Ban, Maria Võ Thị Tươi và các linh hồn.
 - Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse và cầu cho các linh hồn.
 - Cầu cho linh hồn Giuse, linh hồn Teresa và hai linh hồn Martin
 - Cầu cho linh hồn Phanxico Huỳnh Văn Phương, linh hồn Trang Hoàng và các linh hồn nơi luyện ngục.
 - Cầu cho linh hồn Maria Magdalena và linh hồn ông Thái Đình Thám lễ giỗ.
 - Cầu cho linh hồn Gioanbaotixita Nguyễn Văn Quế lễ giỗ.
- Vip Nails xin cầu cho linh hồn Giuse, Teresa, và hai linh hồn Martin.
 - Cầu cho linh hồn Teresa Ấn Hàng.
 - Huỳnh Hữu Phước xin cầu bình an cho gia đình.
 - Huỳnh Hữu Phước xin lễ giỗ cho linh hồn Anna Huỳnh Phước Lộc.
 - Gia đình cô Thúy tạ ơn ba đấng và xin cầu cho linh hồn Giuse, linh hồn Teresa, và hai linh hồn Martin.
 - Cầu cho linh hồn Giuse, Teresa và hai linh hồn Martin mới qua đời.
 - Cầu cho linh hồn Giuse Nguyễn Thế Biêng.
 - Cầu cho gia đình được bình an mọi sự được như ý.
 - Tạ ơn Đức Mẹ.
 - Gia đình xin tạ ơn lòng thương xót Chúa Ba Đấng, cha Trương Bửu Diệp và xin được ơn chữa lành.
 - Cầu cho các linh hồn.
 - Xin lễ tạ ơn và xin cho ba con được bình an.
 - Cầu cho linh hồn Đaminh Vũ Xuân Vinh lễ giỗ 15 năm.
 - Chị Tú xin cầu cho linh hồn Maria Bùi Thị Sữ mới qua đời bên Việt Nam.
 - Cô chú Thành xin cầu cho linh hồn Maria Bùi Thị Sữ mới qua đời bên Việt Nam.
 - Cô chú Thành xin cầu cho linh hồn Giuse, Teresa và hai linh hồn Martin.
 - Gia đình Giuse, Maria Nguyễn xin tạ ơn Chúa Mẹ Maria, Thánh Giuse cha Trương Bửu Diệp xin Chúa ban bình an và thánh hóa công việc làm của gia đình chúng con.
 - Hội Con Đức Mẹ xin cầu cho linh hồn Maria Nguyễn Thị Nụ mẹ của chị Thông.
 - Hội Con Đức Mẹ xin cầu cho linh hồn Micae Nông viết Quý.
 - Giáo Khu Anna xin cầu cho gia đình anh chị Hòa+Thoa và hai cháu,
 - Giáo Khu Anna xin cầu cho linh hồn Micae Nông Viết Quý.
 - Giáo Khu Anna xin cầu cho linh hồn Maria Nguyễn Thị Nụ mẹ của chị Thông.
 - Gia đình các con xin lễ cho ba, linh hồn Phanxico xavie Lê viết Tuấn.
 - Maria Hảo Huỳnh xin cầu cho các linh hồn trong gia đình đã qua đời.
 - Công Ty Seatac Packaging xin cầu cho linh hồn Maria Lê thị Trương.
 - Nhóm các cô chung Apartment cầu cho linh hồn Maria Lê thị Trương.
 - Cầu cho linh hồn Phaolo Lê Trọng Diệp.
 - Cầu cho linh hồn Giuse Hoàng thái Ban, Maria Võ Thị Tươi và các đảng linh hồn.
 - Gia đình Thầy Sáu Thế xin cầu cho linh hồn Phanxico xavie Lê viết Tuấn.
 - Cầu cho linh hồn MariaMadalena, Lucia và linh hồn ông bà tổ tiên.
 - Gia đình xin cầu cho các linh hồn ông bà nội, ông bà ngoại.
 - Cầu cho linh hồn Micae và linh hồn Amelie.
 - Gia đình Tú+Duyên xin cầu cho linh hồn Giuse, Teresa và hai linh hồn Martin.
 - Cầu cho linh hồn Đaminh Vũ Xuân Vinh, linh hồn Giuse, Teresa, hai linh hồn Martin và xin cho mẹ giải phẫu được bằng an.
 - Xin Chúa ban cho anh chị Hoàng giải phẫu được mọi sự bình an tốt đẹp.

Tin Tức Cộng Đoàn

- Lớp Pre-K (bilingual) của giáo xứ sẽ bắt đầu vào tháng 9. Phụ huynh muốn ghi danh cho con em, xin liên lạc cô Thuận (253) 228-7509 hoặc Sr. Theresa (253) 592-2541.
- Lớp Dự Tông đã bắt đầu ghi danh. Anh chị em có nhu cầu học đạo, xin liên lạc anh Hòa, chị Hồng hoặc Sr. Theresa.

CHƯƠNG TRÌNH ĐÓNG GÓP CÔNG GIÁO CHO GIÁO PHẬN 2026 (ACA)

Mục tiêu quyên góp của Giáo Xứ năm nay là **\$84,739**.

Xin chúc mừng Giáo Xứ SJOW đã hoàn thành chỉ tiêu 2026 ACA.

Giáo Xứ PSJ vẫn cần **\$17,570** để đạt chỉ tiêu

Xin anh chị em quảng đại đóng góp qua đường dẫn ACA trên trang web của giáo xứ hoặc tại địa chỉ archseattle.org/GiveACA, hoặc quét mã QR



Xin Chúc mừng bé **Phero Reggie Le Tran Zaldivar** rửa tội Chúa Nhật 16/8.

Cầu chúc gia đình lãnh nhận được nhiều ơn lành trong ngày bé được rửa tội.

Xin cảm ơn Gia đình ông Tỏ ủng hộ \$200 & ân nhân ẩn danh ủng hộ \$100 cho hoa nến Đức Mẹ

Tài Chánh

Tiền đóng góp 8 & 9/8:	\$7,126.00
Tiền đóng góp online:	\$2,425.67
Quán 3 Miễn:	\$1,462

TRÊN 5000 NGƯỜI CÔNG GIÁO CHUẨN BỊ THAM DỰ THÁNH LỄ ĐỨC MẸ LÊN TRỜI TẠI VẬN ĐỘNG TRƯỜNG CHENEY STADIUM (Over 5,000 Catholics plan to attend Assumption Mass at Cheney Stadium)

Andrew Foster

Vũ Vượng dịch

Jul 31, 2026 Local

TACOMA - Ngày 15 tháng 8, Lễ trọng thể Kính Đức Mẹ Lên Trời, khoảng 5000 người Công Giáo sẽ tề tựu tại sân vận động bóng chày tại Tacoma để tham dự một Thánh Lễ ngoài trời.

Thánh Lễ được đồng tế bởi Đức Tổng Giám Mục Paul D. Etienne và Giám Mục Phụ Tá Frank Schuster sẽ bắt đầu lúc 10 giờ sáng tại vận động trường Cheney Stadium, là sân nhà của liên đoàn nhỏ Tacoma Rainier, chi nhánh của Seattle Mariners.

Sáng kiến tổ chức một thánh lễ đại trào kính Đức Mẹ Lên Trời là của Mike Faltus, một giáo dân của Giáo Xứ St. Patrick, Tacoma.

Anh nói, “Chúng tôi đã thấy đầy đủ những con số; họ sẽ đến. Các học viên dự tông sẽ đến. Tôi muốn đem giáo hội rộng lớn quy tụ lại. Giáo Hội vươn xa khắp nơi và ở Tacoma, Pierce County, chúng ta có diễm phúc vì có một cộng đồng người Công Giáo đa dạng mạnh mẽ, yêu mến Chúa. Tôi thực sự muốn khơi động nguồn lực này.”

Các linh mục tu sĩ và giáo dân ở Giáo Hạt Pierce, nhất là Cha David Mulholland, Chính Xứ Nhà Thờ St. Patrick và Holy Cross ở Tacoma và Nhà Thờ St John Vianney ở Vashon Island đã hợp lại để làm nên sự kiện này.

Cha Mulholland nói, “Đúng là việc Chúa quan phòng sắp xếp thế này, và tôi nghĩ Mẹ Maria đã làm một việc gì đó liên quan đến sự kiện này để biến nó thành sự thật bởi vì Mẹ muốn các con cái của mẹ quy tụ lại và dẫn chúng tôi đến Chúa Giêsu, con của Mẹ.”

Thánh Lễ sẽ bao gồm âm nhạc sống của những ca đoàn Việt Nam, Swahili và Samoan được điều khiển bởi Maria và Frank Lewis thuộc Giáo Xứ St. Patrick và một cuộc rước kiệu trưng bày những ảnh tượng Đức Maria thuộc nhiều sắc tộc hợp thành Tổng Giáo Phận Seattle, gồm có người Hoa, Braxin, Swahili, Việt Nam, Mexico và Ba Lan.

Faltus nói: “Mỗi cộng đồng đều phần khởi tiêu biểu cho nền văn hóa của mình thông qua lăng kính của lòng sùng kính Mẹ Maria.” Cheney Stadium đã cung cấp cho ban tổ chức khoảng 5000 vé – nghĩa là tất cả những chỗ ngồi trong vận động trường, ngoại trừ những gian riêng biệt.

Mặc dù những vé này đều miễn phí, nhưng số vé đã hết vào ngày 29 tháng 7, ban tổ chức còn lại vài trăm vé dư có thể xin theo thể thức ai đến trước được phục vụ trước, bằng cách gửi email cho chasethecrown@gmail.com

Cha Mulholland nói, “Người ta thêm khát đức tin. Người ta thêm khát cái gì có ý nghĩa thực sự. Tôi nghĩ người ta cần một ý nghĩa trong đức tin, người ta muốn biết điều này, hiểu nó và sống theo nó. Và người ta cũng muốn được.”

Sau Thánh Lễ, vào lúc 12:30 p.m., Giáo Xứ Charles Borromeo sẽ có tiệc barbecue miễn phí để khoản đãi giới trẻ từ 20 đến 35, ban tổ chức nói có khoảng 100 thanh niên đã chuẩn bị tham dự. Những ai trong lớp tuổi này được mời tham dự.

Muốn biết thêm tin tức xin vào mạng chasethecrown.org.

Những Người Sống Theo Niềm Tin

Đức Giám Mục Eusebio Elizondo, M. Sp.S

“Đóng đinh Đức Giê-su vào thập giá xong, lính tráng lấy áo xống của Người chia làm bốn phần, mỗi người một phần; họ lấy cả chiếc áo dài nữa. Nhưng chiếc áo dài này không có đường khâu, dệt liền từ trên xuống dưới. Vậy họ nói với nhau: “Đừng xé áo ra, cứ bắt thăm xem ai được.” Thế là ứng nghiệm lời Kinh Thánh: *Áo xống tôi, chúng đem chia chác, cả áo dài, cũng bắt thăm luôn*. Đó là những điều lính tráng đã làm.” Gioan 19,23-24

Các tổng thống, các nhà giảng thuyết, các giám đốc và những người lãnh đạo trong mọi lĩnh vực của xã hội thường duyệt lại những phát biểu của mình nhiều lần trước khi công bố, để tránh nói điều gì đó có thể bị xem là không phù hợp về mặt chính trị.

Tuy nhiên, Chúa Giêsu khẳng định trong Tin Mừng: “Có thì phải nói có, không thì phải nói không. Thêm thắt điều gì là do Ác Quỷ” (Mt 5,37). Có thể nói rằng trong suốt cuộc đời mình, Chúa Giêsu là một con người “liền một mảnh”. Sự rõ ràng và minh bạch trong lời nói cũng như hành động của Người đã dẫn đến hai phản ứng: hoặc là bị khước từ, hay được đón nhận hoàn toàn; và hoặc là trở thành môn đệ, hay trở thành kẻ bách hại Người.

Vì thế, chẳng có gì đáng ngạc nhiên khi qua suốt dòng lịch sử, hàng ngàn những người nam nữ thánh thiện đã lấy cuộc đời Đức Giêsu làm khuôn mẫu, họ mặc lấy những “chiếc áo không đường may”, được dệt liền từ trên xuống dưới bằng cách tuân thủ những nguyên tắc Tin Mừng triệt để khi sống hay khi đối diện với cái chết.

Sống triệt để không có nghĩa là trở thành một người cuồng tín. Theo Đức Kitô có nghĩa là noi gương tình yêu triệt để của Người. Người Kitô hữu sống triệt để có một con đường rõ ràng (đó là sự thánh thiện); có một niềm say mê bao trùm tất cả (đó là tình huynh đệ); có một sự chính trực không tì vết (đó là sự thanh sạch); và có một sự nhất quán giải phóng con người (đó là sự thật). Trong khi đó, người cuồng tín lại tạo ra chia rẽ, áp đặt, sợ hãi và nghi kỵ.

Chúng ta, những người Kitô hữu, dệt nên “chiếc áo” của mình trong suốt cuộc đời trần thế. Trong quá trình học cách dệt, chúng ta phạm biết bao lỗi lầm và tội lỗi, khiến chúng ta phải tháo gỡ những gì đã dệt nên, cho đến khi có thể dệt được một tấm áo không đường may. Lòng ghen tị, sự oán hận, dục vọng, dối trá, tính hư danh và lòng tham — tất cả chỉ là những đường may thô ráp làm biến dạng kế hoạch nguyên thủy mà Thiên Chúa đã dành cho mỗi người chúng ta.

Tâm hồn chúng ta được thúc đẩy bởi sự cam kết khi được rửa tội để trở nên những người noi gương Đức Kitô: một cách triệt để như Người trong việc bảo vệ sự sống và phẩm giá của mỗi con người, từ giây phút thụ thai cho đến cái chết tự nhiên. Triệt để như Người trong việc xây dựng hòa bình qua đối thoại và tha thứ, từ đó tạo nên những hình thức công lý mới. Và triệt để như Người khi nói “Có” mạnh mẽ trong việc công bố phẩm giá và sự tôn trọng mà mỗi người đều xứng đáng được nhận, bất kể chủng tộc, văn hóa hay niềm tin của họ.

Chiếc áo của nhân loại cần phải là một chiếc áo không đường may. Đời sống Kitô hữu của chúng ta cần phải là một tiếng “Không” đối với bạo lực đang được thực hiện một cách trắng trợn chống lại hàng triệu bé gái và phụ nữ bị khai thác qua sách báo khiêu dâm và hoạt động mại dâm. Chúng ta, những người Kitô hữu, được mời gọi trở thành một tiếng “Không” mạnh mẽ trước những bất bình đẳng kinh tế cùng cực giữa sự xa hoa và sự lãng phí phi lý của một số người và cảnh hàng triệu người đang chết vì đói nghèo.

Để tháo gỡ những đường may của nạn phân biệt chủng tộc và quyền lực kinh tế, chúng ta hãy tiếp tục dệt cuộc đời mình bằng lời cầu nguyện và sự thân mật với Thiên Chúa, để Người ban cho chúng ta sự khôn ngoan, giúp chúng ta biết khi nào phải nói “Có” và khi nào phải nói “Không”.

Đức Maria đã dệt cho Chúa Giêsu một chiếc áo không đường may, và Người đã trao lại chiếc áo ấy cho chúng ta trên thập giá. Cuộc đời Đức Maria là một tiếng “Xin Vâng” triệt để trước thánh ý Thiên Chúa, Đấng mà Mẹ đã tự nhận mình là nữ tỳ. Cuộc đời Mẹ cũng là một tiếng “Không” triệt để đối với Ác Quỷ và đối với tội lỗi dưới mọi hình thức. Mẹ đã dệt chiếc áo liền một mảnh của mình bằng sự trung tín mỗi ngày trong những công việc đơn sơ. Nhờ đó, Mẹ có thể sống một cách triệt để trong tình yêu và đức tin, ngay cả khi Mẹ tha thứ cho những kẻ đã gây nên cái chết của Con mình.

Xin người phụ nữ tuyệt vời này, cùng với thánh Giuse và toàn thể các thánh, tiếp tục chỉ cho chúng ta cách dệt cuộc đời mình thành một tấm áo liền một mảnh, không đường may, bằng sợi chỉ của tình yêu Thiên Chúa. Đó chính là thời trang mà thế giới chúng ta đang cần.

Tác Giả: Đức Giám Mục Eusebio Elizondo, M. Sp.S.
Nguồn: Nguyệt san Northwest Catholic, số tháng Tám/ Chín 2026

Quang Khổng dịch

Lịch Phụng Vụ Tháng 8/2026

Chúa Nhật 7:45 & 4:00	Thứ Ba 7:00 pm Thánh Lễ	Thứ Năm 7:00 pm Thánh Lễ & Chiều	Thứ Sáu 7:00 pm Thánh Lễ & Chiều	Thứ Bảy 7:00 pm Thánh Lễ
02-8-26 CN 18 TN CĐ CTTĐ VN CĐ TÊRÊSA	04-8-26 CĐ TÊRÊSA	06-8-26 CĐ CTTĐ VN Thầy Sáu	07-8-26 Kính Thánh Tâm Chúa Giêsu CĐ TÊRÊSA Thầy Sáu	
09-8-26 CN 19 TN CĐ CTTĐ VN CĐ TÊRÊSA	11-8-26 CĐ TÊRÊSA	13-8-26 CĐ CTTĐ VN Thầy Sáu		15-8-26 Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời CĐ CTTĐ VN
16-8-26 CN 20 TN CĐ CTTĐ VN CĐ TÊRÊSA	18-8-226 CĐ TÊRÊSA	20-8-26 CĐ CTTĐ VN Thầy Sáu		
23-8-26 CN 21 TN CĐ CTTĐ VN CĐ TÊRÊSA	25-8-26 CĐ TÊRÊSA	27-8-26 CĐ CTTĐ VN Thầy Sáu		
30-8-26 CN 22 TN CĐ CTTĐ VN CĐ TÊRÊSA				

Phở 38th

VIETNAMESE NOODLE SOUP

3815 South Steele St. #G Tacoma, WA 98409
253-475-3700

- Nhà hàng mới, sạch và thanh lịch
- Mở cửa 7 ngày: 10am-10pm
- Chuyên phục vụ: Phở Việt, Bún, Cơm Việt, Cơm Đại Hàn

PHỞ V&V

543 S Tacoma Way
Tacoma, WA 98409
253-476-6165
<http://www.phovandv.com>

NO MSG (Hoàn toàn không bột ngọt)
PHỞ - CƠM - BÚN

Mở cửa 7 ngày
Thứ Hai - Thứ Bảy: 10am - 9pm
Chúa Nhật: 10am - 7pm
Yakisoba - Bún Bò Huế - Kem Chuối Chiên

GIANG VU
Accounting & Tax Service, llc
Maximize your tax return!



- Bookkeeping,
- Payroll,
- Tax Service

6847 S Puget Sound Ave
Tacoma, WA 98409
253 844 8077
giangvutax@gmail.com

Better Properties
4108 S M St.
Tacoma, WA 98418
253-906-5986 Cell
253-507-7566 Fax
Thangv630@gmail.com



Thang Vũ
Designated Broker
Văn phòng có nhân viên ngân hàng làm việc trực tiếp với quý vị để mượn tiền mua nhà
We are hiring and training agent

Fancy Nails
Complete Nail Care for Ladies and Gentlemen
(253) 305 - 0898
3602 Center St #3, Tacoma WA
www.fancynailstacoma.com



sweetland.homes
NMLS # 2804632

Cần mượn LOAN để MUA NHÀ hoặc REFINANCE

Liên lạc **DAN NGUYEN 253-600-8334**
dan.nguyen@loanfactory.com
Website: www.sweetland.homes



Điều Trị Tâm Lý

Chuyên:

- Trầm cảm, Lo âu,
- Rối loạn sau sang chấn,
- Tự tử, rối loạn lưỡng cực,
- muốn tự tử

Liên hệ anh **Bảo Ngô, LMHC**
253 441 6501
xin để lại lời nhắn



HK 香港超級市場
HONG KONG SUPERMARKET
3826 So. Yakima Ave
Tacoma, WA 98418
Thân mời quý đồng hương



VIET KITCHEN
AUTHENTIC VIETNAMESE RESTAURANT
758 S. 38th ST. Tacoma, WA 98418
(253) 474 - 3992

Nhà Hàng Sạch Đẹp và Thanh Lịch - Nhiều chỗ đậu xe phía sau nhà hàng

Business Hours: *Thơm Ngon Các Món 3 Miền*
M: 10am-4pm *Nhận đặt nấu cơm gia đình và tiệc liên hoan*
T-F: 10am-9pm
Sa-Su: 9am-9pm
Like us on Yelp - Gift Card Available



B & A INTERNATIONAL FOOD
3918 E Portland Ave
Tacoma, WA 98404

- ❖ Thịt, cá, và hải sản tươi sống
- ❖ Trái cây, rau tươi đủ loại
- ❖ Đây đủ các thực phẩm Á Đông
- ❖ Đồ sale, giá đặc biệt hàng tuần

Mở cửa 7 ngày trong tuần
Từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối

Hân hạnh kính mời quý đồng hương



Viet Kitchen & Bar
11101 Pacific Hwy SW Suite 1
Lakewood, WA 98499
(253) 267-5666

- Đa dạng món ngon Việt Nam
- Happy Hour: Giảm 15% từ Thứ Hai đến Thứ Sáu (2:00 PM - 6:00 PM)
- Không gian rộng rãi, sạch đẹp, hiện đại
- Phòng **VIP Karaoke riêng tư** (tối đa 40 khách)
- Phục vụ bia tươi & nhận nấu ăn đặt tiệc
- Phù hợp cho gia đình, sinh nhật, liên hoan & tiệc công ty

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH!



亞東超級市場
EAST ASIA SUPERMARKET
Siêu Thị Á Đông
International Food & Gifts
602 South 38th Street Tel: (253) 473-3799
Tacoma, WA 98419 Fax: (253) 473-0412



Huê Nguyễn
Cell: 253-227-1928
Office: 253-565-3683
Fax: 253-301-2954
E-mail: huen03@yahoo.com

DOVE REALTY, Inc.
2633 Louise St. W
University Place, WA 98466

Chuyên mua bán bất động sản.
Xin gọi Huê. Tận tâm - Uy tín - Chuyên nghiệp - Full Time - BONUS



Phở Việt-Thái
Phở và các món bình dân Việt và Thái ngon-bổ-rẻ

3615 Steilacoom Blvd SW
Lakewood, WA 98499
(South Tacoma Way/88th St.)
(253) 267 1637
Open 7 days/Week, 10L00am-11:00pm
Thân mời quý đồng hương



Uyen Bui Realtor
uyenbuibroker@gmail.com



SALE

Chiến lược đúng - Chi phí thấp
Đầu tư bất động sản an tâm

Mua nhà lần đầu



Phở Bắc
VIETNAMESE SPECIALTIES
1115 S. 11th St.
Tacoma WA 98405
253-272-7270

- Chuyên môn Phở
- Chỉ có Phở
- Không gì ngoài Phở



Mở cửa từ 9:30 sáng đến 7:00 tối



KEVIN'S AUTO REPAIR, INC.
We Fix Foreign & Domestic Cars



KEVIN CHAN
253-566-6264

Open Mon-sat
8:00am - 5:00 pm
9639 Pacific Ave Tacoma, WA 98444

MINH-CHAU NGUYEN
FINANCIAL ADVISOR
(253) 225-2208
NGUYEN6@FT.NEWMYORKLIFE.COM

Chuyên tư vấn và trợ giúp:

Bảo Hiểm Y Tế	Medicare
Bảo Hiểm Nhân Thọ	Life Insurance
Bảo Hiểm Chăm Sóc Dài Hạn	Longterm Care
Bảo Hiểm Thu Nhập	Disability Insurance
Quỹ Học Phí cho Con Em	Education Funding
Quỹ Hưu Trữ Retirement Funding	401k Rollover
Kế Hoạch Tài Chính	Financial Planning



Tối ưu cho thuê
Airbnb hiệu quả
Chi phí hợp lý

GỌI NGAY
(253) 389 6617






Tiệm Sửa Xe Người Việt
EXPERT
MUFFLER & AUTO REPAIR




My Trang Truong - Pellego, Inc.
HômCo
REAL ESTATE
ĐẠI LÝ ĐỊA ỐC
(253) 970-0336
Email: Trang@HomCo.us

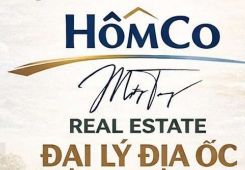
Tư Vấn Miễn Phí

- ★ Mua Bán Nhà/Thương Mại
- ★ Phát Triển Dự Án
- ★ Thẩm Công Trình
- ★ Tài Chính
- ★ Quản Lý

Free Consultation

- ★ Residential/Commercial Real Estate
- ★ Development
- ★ Construction
- ★ Financials
- ★ Property Management

(253) 970-0336




Nhà Hàng Viễn Đông
Nhà Hàng Việt Nam ngon & lâu năm nhất tại Tacoma
Nơi đáng tin cậy của đồng hương

Vietnamese Cuisine

3801 S. Yakima Ave
Tacoma WA 98418
(253) 472-6668



ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO
Tổng Giáo Phận Seattle

- ❖ Có Thánh Lễ cầu nguyện mỗi tháng.
- ❖ Tất cả các chương trình **CHUẨN BỊ** **TRƯỚC** đều được trả góp hàng tháng, không có tiền lời

Xin liên lạc **Vũ Hoàng Trục**
Tacoma (253) 282 0736
Seattle (206) 229 6181

David Chan
1240 S Sprague Ave
Tel (253) 573-0422

Làm máy, hộp số
Làm thắng, ống hãm thanh
Timing belt, Water pump
Hệ thống lạnh, hệ thống nóng
Bảo trì định kỳ ...
Chúng tôi sửa các loại xe

Mở Cửa: Thứ Hai - Thứ Bảy
8:00 AM - 5:00 PM

Cần mượn thợ sửa xe có kinh nghiệm, xin liên lạc
David (253) 905-4993